

| | | | | |
|---|---|--|--|--------------------------------|
| 3 | 1. Власник/ Holder | ПОТВРДА / CERTIFICATE | | |
| | | Не користи се изван Републике Србије / Not for use outside Republic of Serbia | | |
| ЗАХТЕВ / APPLICATION | 2. Прописана локација за живе примерке врста из Прилога I и VII / Authorized location for live specimens of Annex I and VII species | <input type="checkbox"/> Потврда о законитом стицању /Certificate of legal acquisition <input type="checkbox"/> Потврда за комерцијалне активности / Certificate for commercial activities <input type="checkbox"/> Потврда за премештај живог примерка / Certificate for movement of live specimen | | |
| | | Правилник о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама / Ordinance on Transboundary Movement and Trade in Protected Species | | |
| 3 | 4. Опис примерка (укључујући ознаке, пол, датум рођења за живе животиње) / Description of specimen (incl. marks, sex, date of birth for live animals) | 5. Нето маса (kg) / Net mass (kg) | | 6. Количина / Quantity |
| | | 7. CITES Додатак / CITES Appendix | 8. Прилог Правилника / Ordinance Annex | 9. Порекло / Source |
| | | 10. Држава порекла / Country of origin | | |
| | | 11. Дозвола бр. / Permit No | 12. Датум издавања / Date of issue | |
| | 16. Научни назив врсте / Scientific name of species | 13. Држава увоза / Country of import | | |
| | 17. Уобичајени назив врсте / Common name of species | 14. Дозвола бр. / Permit No | 15. Датум издавања / Date of issue | |
| 18. Овим се потврђује да су горе описани примерци / It is hereby certified that the specimens above: | | | | |
| 1. <input type="checkbox"/> узети из дивљине у складу са прописима који уређују област заштите природе / were taken from the wild in accordance with the legislation in force 2. <input type="checkbox"/> напуштени или одбегли примерци који су враћени у складу са прописима који уређују поступање са напуштеним или одбеглим животињама / are abandoned or escaped specimens that were recovered in accordance with legislation 3. <input type="checkbox"/> у заточеништву рођени и одрасли путем вештачког размножавања / are captive born and bred or artificially propagated specimens 4. <input type="checkbox"/> набављени или унети у Републику Србију у складу са одредбама Правилника / were acquired or introduced into the Republic of Serbia in compliance with the provisions of the Ordinance 5. <input type="checkbox"/> набављени или унети у Републику Србију у складу са прописима из области заштите природе пре ступања на снагу Правилника / were acquired or introduced into the Republic of Serbia in compliance with the legislation regulating nature protection before the Ordinance entered into force 6. <input type="checkbox"/> набављени или унети у Републику Србију пре 28.05. 2002. године пре ступања на снагу Конвенције / were acquired or introduced into the Republic of Serbia before CITES entered into force on 28.05.2002 | | | | |
| 19. Овај документ се издаје у сврху: / This document is issued for the purpose of: | | | | |
| 1. <input type="checkbox"/> потврде да је примерак који се (поново) извози набављен у складу са важећим прописима који уређују област заштите природе / confirming that a specimen to be (re-) exported has been acquired in accordance with legislation in force on the protection of the species in question 2. <input type="checkbox"/> изузећа примерка од забрана које се односе на комерцијалне активности наведене у члану 23. ставу 1. и члану 24. ставу 1. / exempting specimens from the prohibitions relating to commercial activities listed in Article 23 Paragraph 1 and Article 24 Paragraph 1 of the Ordinance 3. <input type="checkbox"/> изузећа примерка од забрана које се односе на комерцијалне активности наведене у члану 23. ставу 1. и члану 24. ставу 1. ради приказивања јавности без продаје. / exempting for display to the public without sale of specimens from the prohibitions relating to commercial activities listed in Article 23 Paragraph 1 and Article 24. of the Ordinance. 4. <input type="checkbox"/> коришћења примерка за напредак науке/ узгој или оплодњу/ истраживачке или образовне сврхе или друге сврхе које нису штетне / use for advancement of science / breeding or propagation / research or education or other non-detrimental purposes 5. <input type="checkbox"/> одобрења премештаја живих примерака из Прилога I и Прилога VII унутар Републике Србије са локације наведене у увозној дозволи или некој потврди, на нову локацију / authorizing the movement within the Republic of Serbia of live Annex I and VII specimens from the location indicated in the import permit or in any certificate | | | | |
| 20. Напомене / Remarks | | Прилажем потребну документацију са доказима и изјављујем да су сви наведени подаци, према мојим сазнањима и уверењу тачни. Изјављујем да захтев за потврду за горе наведене примерке није раније био одбијен. / I attach the necessary documentary evidence and declare that all the particulars provided are to the best of my knowledge and belief correct. I declare that an application for a certificate for the above specimens was not previously rejected. | | |
| Име подносиоца захтева / Name of applicant | | Потпис / Signature | | Место и датум / Date and place |

УПУТСТВА И ОБЈАШЊЕЊА / Instructions and explanations

1. Пун назив и адреса власника потврде, а не заступника. / Full name and address of the holder of the certificate, not of an agent.

2. Попуњава се само ако је на увозној дозволи за наведене примерке прописана локација на којој морају да бораве, или ако примерци узети из дивљине морају да буду чувани на прописаној адреси. Свако пресељење, осим ради хитне ветеринарске интервенције уз услов да примерци буду враћени на прописану локацију, мора да претходно буде одобрено од стране надлежног управног органа (види поље 19.) / Only to be completed in case the import permit for the specimens concerned prescribes the location at which they are to be kept, or where specimens that were taken from the wild in Serbia shall be required to be kept at an authorised address. Any movement, except for urgent veterinary treatment and provided the specimens are returned directly to their authorized location, from the location indicated shall then be subject to prior authorization from the competent management authority (see box 19).

4. Опис мора да буде што прецизнији и да садржи код од три слова, у складу са Прилогом XVI Правилника о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама. / Description must be as precise as possible and include a three-letter code in accordance with Annex XVI of the Ordinance on transboundary movement and trade in protected species.

5/6. Користите јединице за количину и/или нето масу у складу са онима у Прилогу XVI Правилника о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама. / Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex XVI to Ordinance on transboundary movement and trade in protected species.

7. Упишите број Додатка Конвенције CITES (I, II или III) у којем је врста наведена на дан издавања потврде. / Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

8. Упишите број Прилога Правилника о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама (I или VII) у којем је врста наведена на дан издавања потврде. / Enter the number of the Annex to Ordinance on transboundary movement and trade in protected species (I or VII), in which the species is listed at the date of issue of the certificate.

9. Изаберите један од следећих кодова за ознаку порекла: / Use one of the following codes to indicate the source:

W - Примерци узети из дивљине / Specimens taken from the wild

R - Примерци животиња гајених у контролисаном окружењу, који су узети из дивљине као јаја или јувенилни примерци, где би у супротном имали малу вероватноћу опстанка до адултне форме / Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood

D - Животиње из Прилога I узгојене у заточеништву за комерцијалне сврхе у узгојним операцијама регистрованим при CITES Секретаријату, у складу са Резолуцијом 12.10 (Rev. CoP15) и биљке из Прилога I вештачки размножене за комерцијалне сврхе у складу са члановима 27. и 29. Правилника о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама, као и њихови делови и деривати. / Annex I animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15) and specimens of Annex I plant species artificially propagated for commercial purposes in accordance with Articles 27. and 29. of Ministerial ordinance on transboundary movement and trade of protected species, as well as parts and derivatives thereof.

A - Биљке из Прилога I вештачки размножене за некомерцијалне сврхе и примерци биљке из Прилога II и III вештачки размножене у складу са чланом 29. Правилника о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама, као и њихови делови и деривати. / Annex I plants artificially propagated for non-commercial purposes and specimens of Annexes II and III plants artificially propagated in accordance with Article 29. of Ministerial ordinance on transboundary movement and trade in protected species, as well as parts and derivatives thereof.

C - Животиње узгојене у заточеништву у складу са чланом 27. Правилника о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама, као и њихови делови и деривати. / Animals bred in captivity in accordance with Article 27. of Ministerial ordinance on transboundary movement and trade in protected species, as well as parts and derivatives thereof.

F - Животиње рођене у заточеништву, али за које критеријуми из члана 27. Правилника о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама нису задовољени, њихови делови и деривати / Animals born in captivity but for which the criteria of Article 27 of Ordinance on transboundary movement and trade of protected species are not met, as well as parts and derivatives thereof

I - Заплењени или одузети примерци (користи се заједно са неким другим кодом порекла)* / Confiscated or seized specimens (to be used only in conjunction with another source code)

O - Претконвенцијски примерци (користи се заједно са неким другим кодом порекла)* / Pre-Convention specimens (to be used only in conjunction with another source code)

U - Порекло непознато (мора бити образложено) / Source unknown (must be justified)

* Користити само заједно са другим кодом извора/ To be used only in conjunction with another source code.

10.-12. Држава порекла је држава у којој су примерци узети из дивљине, рођени и узгојени у заточеништву или вештачки размножени. / The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity, or artificially propagated.

13-15. Држава увоза је држава која је издала увозну дозволу за наведене примерке. / The State of import is the State that has issued the import permit for the specimens concerned.

16. Научни назив врсте мора бити у складу са стандардним изворима за номенклатуру из Прилога XX Правилника о прекограничном промету и трговини заштићеним врстама. / The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex XX to Ordinance on transboundary movement and trade in protected species.

18. Наведите што више појединости и образложите свако изостављање тражених података./ Provide as many details as possible and justify any omission to the information required above.